

# HAND BLENDER

BL 6280



FOR A GOOD REASON

**GRUNDIG**



---

**DEUTSCH** 05-09

**ENGLISH** 10-13

**TÜRKÇE** 14-17

**ESPAÑOL** 18-22

**FRANÇAIS** 23-27

**HRVATSKI** 28-31

**POLSKI** 32-36

# SIGURNOST I POSTAVLJANJE

Molimo pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik prije uporabe uređaja! Slijedite sve sigurnosne upute da biste izbjegli oštećenje zbog nepravilne uporabe!

Sačuvajte korisnički priručnik za kasniju uporabu. Ako se ovaj uređaj da trećoj strani, mora se predati i korisnički priručnik.

- Uređaj je namijenjen samo uporabi u kućanstvu i nije podesan za profesionalnu ugostiteljsku uporabu. Ne smije se koristiti za komercijalnu uporabu.
- Oštrice su vrlo oštrel. Rukujte oštrim oštricama na najpažljiviji mogući način, posebno kad ih uklanjate i čistite da biste izbjegli ozljede.
- Nikada nemojte čistiti uređaj golim rukama. Uvijek koristite četku.
- Ne dodirujte bilo koje pokretne dijelove uređaja. Ne stavljajte i ne uklanjajte dijelove dok jedinica ne stane potpuno na kraju.
- Uvijek držite kosu, odjeću i druge predmete podalje od uređaja dok radi da biste izbjegli ozljede i oštećenja.
- Pazite da napon napajanja na tipskoj pločici odgovara vašem lokalnom napajanju. Jedini način na koji možete isključiti uređaj je da ga isključite s napajanja.
- Ne zamatajte kabel napajanja oko uređaja.
- Za dodatnu zaštitu, uređaj treba biti spojen na sklopku osigurača s ne više od 30mA. Za savjet, obratite se električaru.
- Ne uranjajte uređaj, kabel napajanja ili utikač u vodu ili druge tekućine.
- Uvijek izvucite kabel napajanja prije sastavljanja, nakon uporabe, prije rastavljanja, prije čišćenja uređaja ili prije izlaska iz sobe ili ukoliko dođe do kvara. Ne isključujte uređaj iz struje povlačenjem za žicu.
- Ne stišćite i ne presavijajte kabel napajanja i ne trljajte ga o oštre rubove da biste spriječili bilo kakvu štetu.
- Držite kabel napajanja podalje od vrućih površina i otvorenog plamena.
- Ne koristite produžni kabel s uređajem.
- Nikada nemojte koristiti uređaj ako su kabel napajanja ili uređaj vidljivo oštećeni.
- Naši GRUNDIG kućanski aparati zadovoljavaju primjenjive sigurnosne standarde, stoga ako su uređaj ili kabel napajanja oštećeni, serviser ih mora popraviti ili zamijeniti da bi se izbjegle sve opasnosti. Pogrešna ili nekvalificirana popravka može uzrokovati opasnost i rizik za korisnika.
- Ne rastavljajte uređaj ni pod kakvim okolnostima. Svi jamstveni zahtjevi će biti odbačeni u slučaju nepravilnog rukovanja.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina, osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili metalnih sposobnosti ili osobe bez dovoljno iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su im pružene upute o sigurnom rukovanju uređajem te razumiju uključene rizike. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje neće obavljati djeca bez nadzora.
- Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok god se koristi. Savjetuje se iznimna pažnja kad se uređaj koristi blizu djece i ljudi s ograničenim tjelesnim, senzornim ili mentalnim sposobnostima.
- Prije prve uporabe uređaja, pažljivo očistite sve dijelove koji dolaze u kontakt s mlijekom. Molimo, pogledajte detalje u dijelu "Čišćenje i održavanje".
- Osušite uređaj i sve dodatke prije spajanja na napajanje i prije dodavanja bilo kakvih dijelova.
- Ne radite s uređajem bez sastojaka u čaši za mjerenje ili zdjeli za rezanje.

# SIGURNOST I POSTAVLJANJE

- Nikada ne stavljajte uređaj, dodatke, kabel napajanja ili utikač na tople površine kao što su plinski ili električni plamenici ili vruće površine pećnice i nikada ne koristite s toplim tekućinama ili hranom. Prije uporabe uređaja, ostavite da se topla hrana i tekućine ohlade do min. 80°C ili manje.
- Ne koristite uređaj ni za što drugo osim za predviđenu uporabu.
- Nikada ne uključujte uređaj na dulje nego vam treba za obradu hrane.
- Ne koristite uređaj mokrim rukama.
- Radite s uređajem samo s dostavljenim dijelovima.
- Uređaj je napravljen za obradu samo uobičajenih količina u kućanstvu.
- Ne koristite uređaj ako su oštrice oštećene ili pokazuju znakove habanja.
- Pazite da ne postoji opasnost da će se kabel napajanja slučajno povući ili da će netko zapeti o njega dok se uređaj koristi.
- Postavite uređaj na takav način da je utikač uvijek dostupan.
- Za vađenje hrane iz posude za mjerenje ili zdjele za rezanje možete koristiti kuhaču. Pazite da je prije toga uređaj isključen.
- Ne preporučujemo rad s uređajem s jako suhom ili tvrdom hranom ili za led jer rezanje istih može istupiti oštrice.
- Izvadite kosti i koštice iz hrane da biste spriječili oštećenje aparata.

## BRZI PREGLED

Poštovani kupci,

Čestitamo Vam na kupnji vaše nove GRUNDIG ručnog blendera BL 6280.

Pažljivo pročitajte sljedeće napomene za korisnika da biste puno godina potpuno uživali u vašem kvalitetnom GRUNDIGovom proizvodu.

### Odgovoran pristup!



GRUNDIG se usredotočuje na ugovorom određene socijalne radne uvjete s korektnim plaćama za svoje zaposlenike i dobavljače. Također pridajemo veliku važnost učinkovitoj uporabi sirovina sa stalnim smanjenjem otpada od nekoliko tona plastike svake godine. Nadalje, svi naši dodaci dostupni su najmanje 5 godina.

Za budućnost vrijednu življenja.  
Zbog dobrog razloga. Grundig.

### Kontrole i dijelovi

Pogledajte sliku na 3. stranici.

- A** Tipka za uključivanje/isključivanje
- B** Tipka turbo
- C** Jedinica motora
- D** Tipke za otpuštanje dodatka
- E** Dodatak blendera
- F** Posuda za mjerenje

## Priprema

- 1 Uklonite sve materijale pakovanja i naljepnicu i bacite ih prema odgovarajućim primjenjivim zakonima.
- 2 Prije prve uporabe uređaja, očistite dijelove koji dolaze u kontakt s hranom (pogledajte dio "Čišćenje i održavanje").
- 3 Prije uporabe uređaja, izrežite hranu na male dijelove.

## Blender

- 1 Stavite hranu od koje želite napraviti pire ili mješavinu u posudu za mjerenje **F** ili sličnu zdjelu.
- 2 Dodajte dodatak za miješanje **E** na jedinicu motora **C** gurajući dodatak na motor dok ne sjedne. Pazite da je dodatak blendera pravilno spojen na baznu jedinicu.
- 3 Uključite utikač u zidnu utičnicu.
- 4 Uronite dodatak blendera **E** u vrč za mjerenje **F**, gdje se nalaze sastojci za sjeckanje.

### Napomena

- Da biste spriječili prskanje sastojaka, nemojte pritiskati tipku za uključivanje/isključivanje **A** ili tipku turbo **B** dok se dodatak blendera ne uroni u sastojke.
- 5 Pritisnite i držite tipku za uključivanje/isključivanje **A**.
    - Uređaj se počinje s radom.

### Napomena

- Vrijeme obrade za 100 - 400 ml dječje hrane ili juhe iznosi 20 sekundi
- 6 Za sjeckanje sastojaka, lagano pomičite uređaj gore-dolje i u krugovima.

### Napomena

- Uvijek isključujte uređaj prije vađenja obrađene hrane.





- 7 Otpustite tipku za uključivanje/isključivanje **A** ili tipku turbo **B** kad završite i otpojite utikač napajanja iz zidne utičnice. Izvadite mješavinu iz posude za mjerenje **F**.
- 8 Razmontirajte dodatak blendera **E** samo pritiskom na tipke za otpuštanje dodatka **D** na bočnim stranama uređaja i skidanjem s jedinice motora.

### Napomene

- Da biste spriječili pregrijavanje, ne koristite uređaj u kontinuitetu dulje od 10 sekundi.
- Nikada ne uključujte uređaj na dulje nego vam treba za obradu hrane.
- Da biste spriječili prelijevanje mješavine, nemojte prepuniti posudu za mjerenje **F** ili zdjelu. Manje količine se lakše obrade
- Da biste spriječili nezgode, koristite poklopac vrča kao protuklizni jastučić tako da stavite osnovu vrča na poklopac.
- Ako želite koristiti dodatak blendera izravno u loncu, prvo skinite lonac sa štednjaka da biste spriječili pregrijavanje dodatka blendera.

## Čišćenje i održavanje

### Pažnja

- Za čišćenje uređaja, nikada nemojte koristiti benzin, otapala ili abrazivna sredstva za čišćenje, metalne predmete ili tvrde četke.
  - Nikada ne dodirujte oštrice golim rukama. Oštrice su vrlo oštre. Koristite četku!
  - Nikada ne stavljajte jedinicu motora  ili kabel napajanja u vodu ili druge tekućine i nikada ih ne držite pod mlazom vode.
- 1 Isključite uređaj i isključite ga iz utičnice.
  - 2 Ostavite uređaj da se ohladi do kraja.
  - 3 Jedinicu motora  očistite mekom krpom.
  - 4 Odmah nakon uporabe, očistite dodatak blendera  i posudu za mjerenje  toplom vodom sa sapunicom i dobro ih osušite. Nikada ih perite u perilici.

### Napomena

- Prije uporabe uređaja nakon čišćenja, pažljivo osušite sve dijelove pomoću suhog mekog ručnika.

## Čuvanje

Ako ne planirate koristiti uređaj dulje vrijeme, pažljivo ga odložite. Pobrinite se da je uređaj čist i potpuno suh. Držite ga na hladnom, suhom mjestu. Pazite da se uređaj nalazi izvan doseg djece.

## Napomena o zaštiti okoliša

Ovaj je uređaj napravljen od kvalitetnih materijala i dijelova koji su podesni za reciklažu i mogu se ponovno koristiti.



Stoga ne odlažite proizvod s uobičajenim kućanskim otpadom na kraju radnog vijeka. Onesite ga na odlagalište za reciklažu električne i elektroničke opreme. To je naznačeno ovim simbolom na proizvodu, u korisničkom priručniku i na pakovanju.

Konzultirajte se s lokalnim vlastima da biste saznali o najbližem odlagalištu. Pomožite zaštitu okoliša reciklažom proizvoda.

## Tehnički podaci



Ovaj proizvod je usklađen s europskim direktivama 2004/108/EC, 2006/95/EC, 2009/125/EC i 2011/65/EU.

**Napajanje:** 230 V~, 50 Hz

**Snaga:** 700 W

**Razina buke:** 80 dB(A)

Zadržavamo pravo na tehničke i dizajnerske izmjene.

Grundig Intermedia GmbH  
Beuthener Strasse 41  
90471 Nürnberg  
[www.grundig.com](http://www.grundig.com)  
72011 908 6400 13/09

AUS GUTEM GRUND

**GRUNDIG**